

EL MAPA

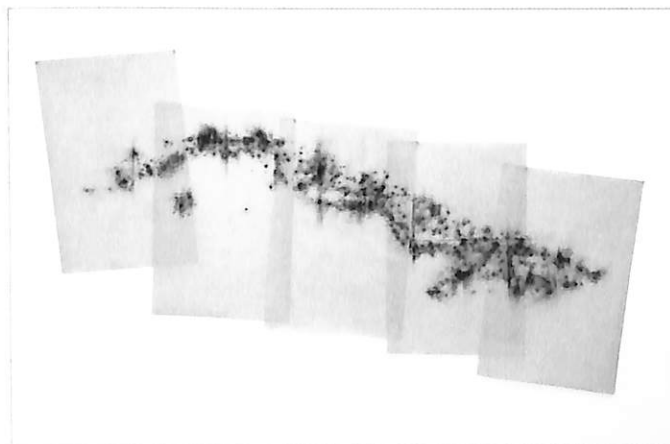
CARTOGRAFÍAS CRÍTICAS

"Muéstrame tu mapa y tu brújula y yo te mostraré quién eres y dónde estás, de dónde vienes y hacia dónde vas."

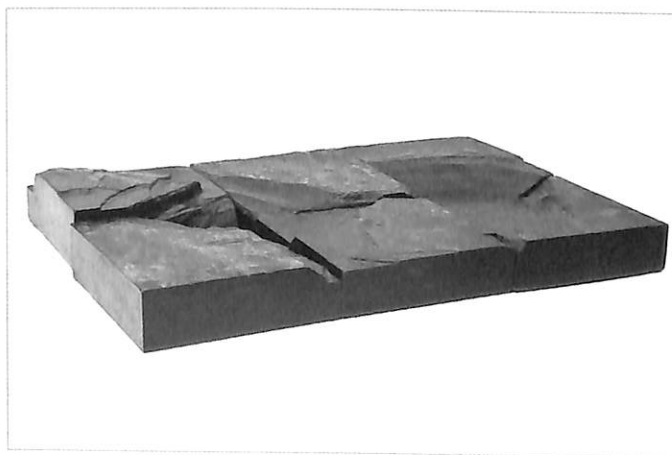
Gunnar Olsson

El Mapa: Cartografías críticas es al mismo tiempo exploración y manifestación de las diversas prácticas de mapeo en el arte y la cultura contemporáneas, que vincula la obra de diferentes artistas con proyectos de cartógrafos y otros creadores de mapas desde disciplinas como la geografía, la ciencia política, la sociología o la lingüística. En este sentido, la exposición se constituye en foro inter y trans-disciplinario para todos aquellos cartógrafos que caminan la vida e investigan el concepto de mapa como herramienta de conocimiento, como productor de realidades particulares y como una intervención crítica que construye y modifica el tejido del presente. En última instancia, como una manera de crear y cambiar mundos.

continúa en el interior →



Tony Evanko (Estados Unidos)
Cuba, 2000. Toner sobre lino. 144 x 266 cm



Hugo Zapata (Colombia)
Segmento, 1988. Ensamblaje en pizarra. 10 x 120 x 60 cm

Con una muestra de más de 30 proyectos articulados a partir de las diversas prácticas tanto cartográficas como artísticas, la exposición plantea una serie de preocupaciones actuales evidenciadas por la geografía cultural, la política, la filosofía, la lingüística, entre otros. La exposición aborda una variedad de temas y problemáticas que van desde las reflexiones meta-cartográficas sobre la historia de los mapamundi, hasta los sofisticados y complejos mapeos de los fenómenos políticos, sociales y económicos del presente. De esta forma, *El Mapa* construye su tema alrededor de una multiplicidad de medios y maneras de expresión, que incluyen desde mapas clásicos hasta proyectos fotográficos o filmicos, ilustraciones en revistas, archivos o portales en Internet.

El mapa: Cartografías críticas es la tercera versión actualizada del proyecto que comenzó con *Estando aquí: mapeando lo contemporáneo*, producido para la Bienal de Bucarest, Rumania en mayo de 2008. La segunda versión se tituló *El mapa: navegando el presente* y se presentó en el Konsthall C en Estocolmo y en el Bildmuseet en Umea, Suecia. Esta tercera versión fue producida en conjunto con el VII Cielo de conferencias Modus Operandi, organizado por el Departamento de Arte de la Universidad de Los Andes.

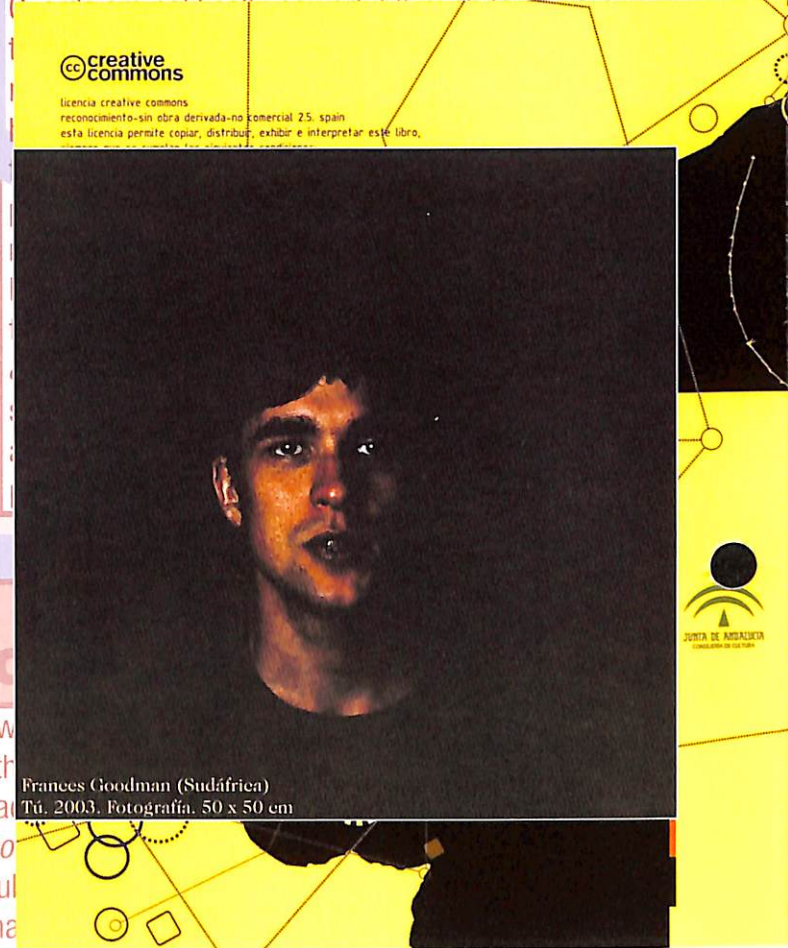
Jan-Erik Lundström
Curador

to win votes. But the "fear of crime" is

laws because that means more prisoners; more prisoners mean more prisons, more jobs, and their unions GROW.



Karlo-Andrei Ibarra (Puerto Rico)
Mapa de Carne, 2007. Fotografía. 200 x 120 cm



Frances Goodman (Sudáfrica)
Tú, 2003. Fotografía. 50 x 50 cm



problems on the outside—the injustices of the larger system.

& violence against countless youth, homeless, job, and mothers who've been pushed off of Web

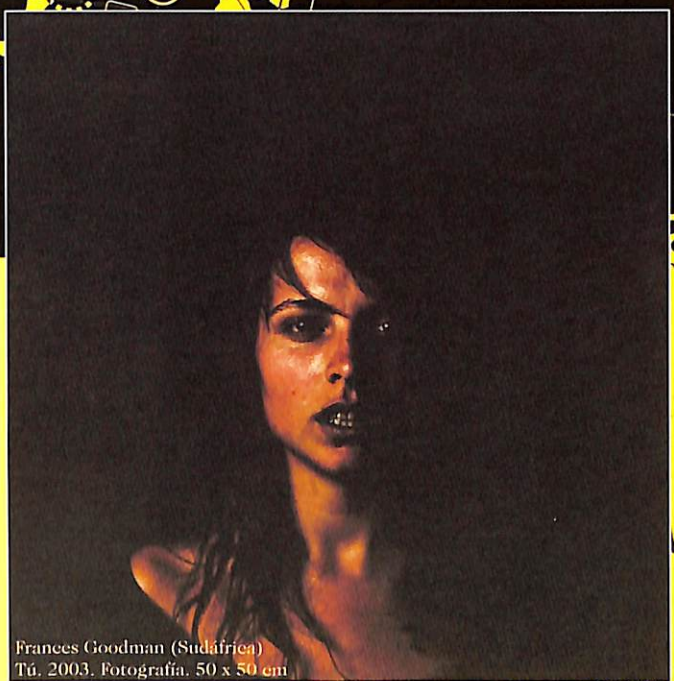


El Mapa: Cartografía crítica. El Parqueadero, Medellín, 2010



visiorama
fadaiaf

...work like hotels: the more 'beds' they fill, the more \$\$ they
by corporations when the state is locking up so many people



Frances Goodman (Sudáfrica)
Tú, 2003. Fotografía, 50 x 50 cm

fadaiaf

móvimiento = libertad de conocimiento

PT-GET REMOVE FRONTIER

título
fadaiaf: libertad de movimiento - libertad
18 edición septiembre 2006

impresión
imagen impresores
isbn
84-690-0865-4
depósito legal
MA-1420-06

diseño editorial y coordinación
pilar monsell prado y pablo de soto suárez

gestión y administración
mónica lama jiménez y helena garcía rodríguez
(TRM producciones - Málaga)

confeción visorama
joan escotet planas y maría paz naveiro

colectivo editor:
ana méndez de andrés aldama, eduardo serrano
muñoz, nula mencia, javier torres medina,
jorge garcía rojas/dragón,
jose perez de lama haldón/rosta, nicolás spigulia
pablo de soto suárez, pilar monsell prado/dripa
sabina habbeger lardoyt,
sergio moreno pláz/chaxar

corrección y maquetación
mónica lama jiménez (TRM producciones - Málaga)

traducciones
marcelo exposito, pilar monsell prado, nick byrne,
maría reneses botja, beatriz garcía dorado,
nuria rodríguez, i-mad, mohammed shublaq, ana
ana méndez de andrés aldama,
maribel casas cortés, sebastián cobarrubias,
lara duke, erin mcgann, silvia cristóbal,
pepa isofiez, hannah/ari sbai, mydrius raki,
pablo de soto suárez

autores/los textos:
pilar monsell prado, sandro mezzadra, roy pulter,
helena maleno, nicolás spigulia pincelini,
javier torres medina, pablo de soto suárez,
jose perez de lama haldón/rosta,
indymedia estrecho, cartac, sergio moreno
pláz/chaxar, hackitectura.net, jaume nuallart,
iván pizarro, psandnet, brian holmes,
ives degoyon, elquebiodechina,
ramiro consensio, Florian Schneider

Artistas participantes:

- *Arno Peters (Alemania)
- *Jan Svenungsson (Alemania)
- *Lukas Einsele (Alemania)
- *Christoph Mayer (Austria)
- *Eduard Freudmann/Lorenz Aggermann/Can Güleü (Austria/Rumania)
- *Adriana Varejão (Brasil)
- *Libia Posada (Colombia)
- *Giovanni Vargas (Colombia)
- *Grupo Utopía // Ana P. Gómez // Jorge M. Gómez // Fabio Ramírez (Colombia)
- *Huño Zapata (Colombia)
- *Margarita Pineda (Colombia)
- *Milena Bonilla (Colombia)
- *Nicolás Consuegra (Colombia)
- *Hackitectura (España)
- *Kristoffer Ardena (Filipinas)
- *Brian Holmes (Francia)
- *Bureau d'Etudes (Francia)
- *Philippe Rekacewicz (Francia/Noruega)
- *Renaud Auguste-Dormeuil (Francia)

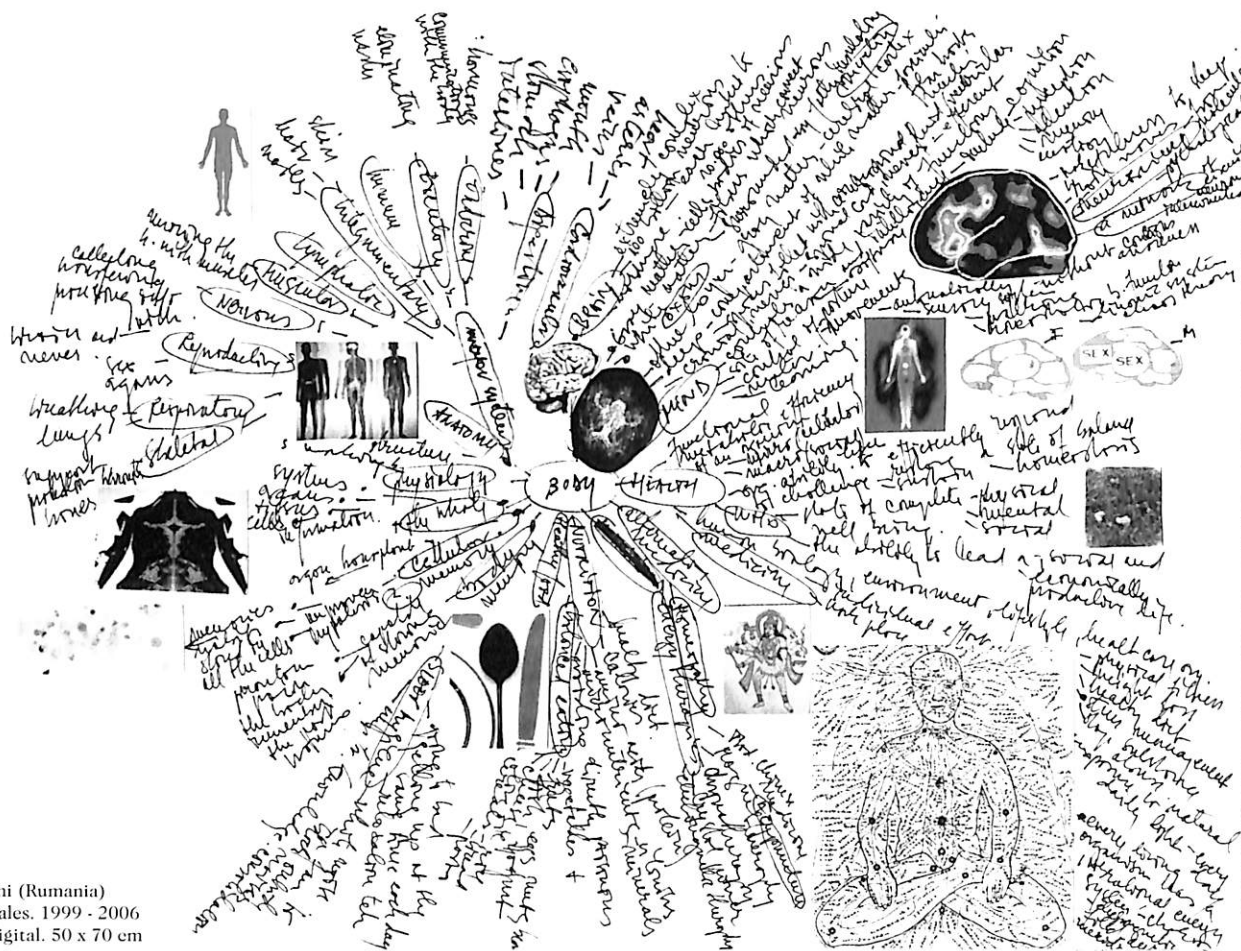
- *Sabine Rethoré (Francia)
- *Emma Kay (Gran Bretaña)
- *Armin Linke (Italia)
- *Rosa Barba (Italia)
- *Oliver Musovik (Macedonia)
- *Atlas Linguarum Europae (Países Bajos)
- *Karlo-Andrei Ibarra (Puerto Rico)
- *Stefan Constantinescu (Rumania)
- *Lia Perjovschi (Rumania)
- *Maria Lantz (Suecia)
- *Mikael Lundberg (Suecia)
- *Katarina Pirak (Suecia)
- *World Values Survey (Suecia)
- *Frances Goodman (Sur África)
- *Ashley Hunt (USA)
- *Buckminster Fuller (USA)
- *Christina McPhee (USA)
- *Josh On (USA)
- *Tony Evanko (USA)

dependence on the state & the imprisonment of others.

the environment look like progress, weapon

look like our "protecti
re Reform," "Urban Revit
ed by think tanks like the
ge Foundation, the Brookin
ive Exchange Council &
tute. Owned by weapon
vativizers & real estate deve
ss imprisonment, the War
m; militarizing borders & o
ifying cities & driving ou
& privatizing everything—
schools. They push fo

welfare, de-regulation & anything to help
monopolize our resources, labor & politi



Lia Perjovschi (Rumania)
Mapas Mentales. 1999 - 2006
Impresión digital. 50 x 70 cm

Curaduría Jan-Erik Lundström

Lleva doce años como director del BildMuseet, Museo de Arte Contemporáneo y de la Cultura Visual de la Universidad de Umeå en Suecia. Actualmente, se desempeña como director del Centro Sami de Arte Contemporáneo en Noruega y la Escuela de Arte y Diseño Industrial en Helsinki. También trabaja en diferentes proyectos e instituciones como curador y catedrático. Sus últimas exposiciones incluyen: *Politics of Place, Society Must Be Defended* (Bienal de Thessaloniki), *Killing Me Softly* (Bienal de Tirana), *Projects for a Revolution* (Mes de la fotografía. Montreal, Canadá) y *Double Vision* (Bienal de Praga). Lundström es un prolífico conferencista y escritor, contribuyendo en simposios y revistas culturales internacionales como *Glänta*, *European Photography*, *Paletten* y *Tema Celeste*.

Co-curaduría Mariángela Méndez

Curadora independiente, egresada de la Maestría en Curaduría del Centro de Estudios Curatoriales de Bard College en Nueva York. Ha trabajado como asistente de los Salones Nacionales y Regionales de Artistas con el Ministerio de Cultura y como asesora de la Gerencia de Artes Plásticas del IDCT. Hoy por hoy, es profesora asociada del Departamento de Arte de la Facultad de Artes y Humanidades de la Universidad de los Andes. Algunas de sus curadurías más recientes son: *In Other Words*, en el Museo del CCS en Bard College en Nueva York y en el Berrie Center for the Arts del Ramapo College en Nueva Jersey; *Medias Promesas*, en la Fundación Gilberto Alzate Avendaño en Bogotá y *Crónica 1995 - 2005*, en el Museo de Arte Moderno de Medellín. Escribe para la revista *Arteria* y los Cuadernos Grises de la Universidad de los Andes.

Un proyecto del Departamento de Arte
de la Universidad de los Andes y el
Museo de Arte Moderno de Medellín

En asociación con:



Codiscos litografía, Homecenter - Constructor San Juan, Hotel Medellín
Royal, Pintuco, Papelería Marión, Parque Comercial El Tesoro, Punto Blanco,
Repostería De Lolita, Video Base

Directora: Juliana Restrepo T. // Comité Técnico: Alberto Sierra M. / Julián Posada C. / María del Rosario Escobar / Gerardo Mosquera / Mariángela Méndez / Juan Manuel Peláez / Fredy Alzate
Curador: Oscar Roldán-Alzate // Coordinadora de Curaduría y Producción: Melissa Aguilar R. // Coordinación de Colecciones: Dora Escobar V. // Director de Educación y Cultura: Jorge Bejarano B.
Coordinadora de Educación: Ana Catalina Orozco P. // Coordinador de Cultura: Andrés Sampedro C. // Directora Administrativa y Financiera: Lisbeth García G. // Coordinadora de Recursos Humanos: Laura Elena Castaño A. // Coordinadora Administrativa y Contable: Lourdes Franco R. // Auxiliar Contable: Janet Martínez Ch. // Director de Proyectos: Juan David Mejía M. // Coordinadora de Operaciones y Logística: Viviana Molina V. // Directora de Comunicaciones y Eventos: Lina Lara O. // Coordinadora de Comunicaciones: Clara Botero M. // Directora Comercial y Mercadeo: Dora Vélez A. // Relaciones Corporativas: Ángela María Restrepo G. // Diseñador Gráfico: Juan Diego Restrepo G. // Planeación Comercial y de Mercadeo: Verónica Bayter A. // Auxiliar de Inventarios y Recepción: Maribel Aristizabal I.